特稿

美麗的島國新西蘭

新西蘭是南太平洋上的一個島國，主要是由南、北兩大島組成，南島面積大約十五萬餘平方公里，化島爲十一萬五千餘平方公里 兩島之間隔着科克海峽，首都惠靈頓位於北島的南端，依山傍水，城市不建築沿着一個幾乎被陸地包圍的天然港—尼科爾遜港 而連綿的群山又環抱着整個城市，從山頂俯瞰全市，惠靈頓市就好像古羅馬的圓形劇場。

在地處南半球的新西蘭，由於亞熱帶的海洋氣候的影响，冬天并不太冷，夏天也不很熱，幾乎是四季長春，新西有有終年白雪「豈豈(旁白)」高達一萬二千多英尺的壯觀的科克山峰，有長達十八英里 寬兩英里的瑰麗的塔斯曼冰河，有不時噴吐熔岩的恩戈魯霍活火山，在羅托魯阿 還有許多噴泉，泉水沸騰。

新西蘭是個年輕的國家，最早發現新西蘭的是毛利族人，毛利人屬波利尼西亞人種。據傳說，十世紀時，毛利族的一個名叫庫普的航海者首先發現這個海島。當他划近這個島時候，首先看到約是一塊高掛在天空獨特的白雲，於是庫普就把這個海島稱爲「遙遠的白雲之鄉」。此後，毛利族人也偶有從太平洋島嶼上移來的，但大批移民是在一三五〇年。

在毛利人定居約三百年後，一六四二年，第一個歐洲人——荷蘭人塔斯曼才發現這個多山的海島，塔斯曼根據荷蘭澤蘭省的名字，把它命名爲「新澤蘭」，這就是今天的新西蘭。

一七六九年，英國航海家科克發現了西蘭南北兩島之間的通道，這就是後來以他的名字命名的科克海峽，來日英國的第一批移民是在一八四〇年到達的。

肥沃的土地，温和的氣候，使新西蘭畜牧業迅速發展，今天，新西蘭全國擁有六千萬頭羊(佔世界第四位)，和九百萬頭牛，新西蘭年產三十萬噸左的羊毛，羊毛出口佔世界第二位，新西蘭也是世界最大的肉類和乳製品輸出者。

新西蘭確實是個美麗富饒的國家，但早期的殖民統治，使新西蘭成爲單一經濟的國家。一八八二年，第一艘裝載着新西蘭冷凍羊肉的船隻橫渡重洋，運往英國，從此以後，新西蘭成爲英國的肉乳農場，以一九七一年爲例，輸往英國的羊肉，乾酪與黃油就佔新西蘭出口總值的四分之一。加上羊毛和其它農產品，佔新西蘭出口總值的一半，單一經濟和出口高達國民生產總值百分之二十的新西蘭，它的經濟就只能密切依賴同其他國家的貿易。

近年來，新西蘭舉國上下越來越意識到發展多種經濟的必要。新西蘭總理柯克在今年五月的工黨年會報告中，也特別强調發展多種經濟的重要性，在對外貿易上，最近幾年來，也正在逐步減少幾乎完全依靠英國市場的狀況，擴大了與澳大利亞，加拿大，希臘和東南亞國家的貿易，同中國的貿易也有所增長，自從英國加入歐洲經濟共同體後，新西蘭更加感到，尋找新的市報已是燃眉之急。

△題卡加利銀龍酒家
盤文尉

銀蟾照座，銀海行觴，投轄見陳遵。於斯主客周旋，盡興還須茶作酒。
龍門依然，龍蟠奚似。登樓悵干粲，如此風煙擾擾，息機正合醉爲家。

賀點城盤文尉新翁
關小俠

蕭史多才弄玉同 允宜含笑樂稱翁
搖紅燭畔春常在 醉白堂前日正中
久羨鶴雛高自舉 行看蘭桂蔚成叢
叔牙恕未當筵謝 叱馭洵難奮向東
按末聊謂君遙慕車賁，促赴喜讌，情同鮑叔，惜以宿疾纏綿，難陪末座，良用自疚。

× × ×

添氏電器
TIM'S RADIO
293 E. Georgia St.,
電話：681-8055
精修電子琴，電風琴，電視機，收音機，錄音機，及各種家庭電器用具。專改香港帶來電視機，收音機，錄音機，電唱機，及各種家庭電器用具。
價錢相宜
快捷妥當

文華花店
Mandarin Florist
154 East Pender St., (China Town)
Vancouver 4, B. C.
Tel: 687-9605
文華花鋪遷鋪啓事
本花店於青天白日遷移至華埠壹五四號
照常營業
敬請貴客光臨指導 歡迎賜顧

台山白沙哲學家 朱潔章(即朱仔松)到美
大批星盤廿元，靈符治邪病五元，由址付來年歲月日時辰，批妥代寄。
CHU KIT CHEUNG, 509 ARROWHEAD CT
MODESTO CALIF. 95351 U. S. A.

中西飯館出賣
位在加西中，人口千貳百五，埠有醫院，自來水，柏油路，泳池等齊備，樓上有七廳房，生意安穩，合家庭式經營，本人經營廿多年，現因股東志圖別業，迫要出賣。洽商處
New World Cafe, P. O. Box 246, Leefer, Sask

厨師 侍應生候聘
本餐館擬聘職工，包食住，月薪六百元至七百元，如有夫婦，共兼兩職，更爲理想，本埠距片市佐治六十五英里，交通利便，有意者請函詢或電話下列地址俾便磋商。
P. O. Box 938, Vanderhoof, B. C. Tel. 567-4235
周國林謹啓

獨市唐番餐館特平賣
本餐館位在一號與九號公路之間，好生意，易管理，爭代巴市，急於離埠，半價出賣，速來面議，先到先得。
Seto's Cafe, Whitewood, Sask.
Phone: 735-9341

菲路商號宜僱工人
Fields Stores Ltd., 宜僱管理車衣機，分類，查核與包裝等工作，不須有經驗，供應訓練，凡屬合格者得有增加工資機會，工作待遇優良，請親到549 Carrall St., 與Mr. V. Hetman接洽。

誠請中年婦人
料理家務及照顧一小孩，包食住，有意者請電貳六一、六九三九

宜中西厨洗盤碗各一
最適合夫婦工作 另企枱兼配酒師一名 有意者請電話辦公室四三四、貳六貳六 住宅九八八、六八五五洽商。

蔣佐治電視公司
新開張特價平賣壹個月
代理 ADMIRAL 及 ZENITH 彩色及黑白電視机、電爐、霜櫃等等。僑胞光顧，可充銀期。精工修理各種電視，新力聲擴音机，新張期內，價錢特平，快捷妥當。日間電話：二五三、九四三四 六時後貳五三、〇貳八五
地址：貳一一六喜市定東街

邵氏電影院 SHAW THEATRE
TEL: 684-4732 喜士定東街二五四號
招登銀幕廣告 功效宏大 價格特平
梁山好漢一百〇八將 活躍眼前 天罡地煞
THE WATER MARGIN 水滸傳 張徵 導演
邵氏出品 實現社會題材時裝動作大喜劇
下期放映
邵氏爭譽出品曠世無匹百萬金元大製作 譽滿全球場面偉大 演員陣容空前煊赫 (避免擠擁撲飛請早)
今天隆重獻映
『燈蓮寶』映加塲同
演主 林黛 鄭佩佩
年輕人
姜大衛 狄龍 陳觀泰 領銜主演 同塲加映 來如風 羅烈 刑慧主演

Woodward's
活活百貨公司，貨品種類繁多，單是仕女們的便服，有着各種大小長短呎碼，適合各樣不同身材。
這只是介紹活活百貨中的一種。活活信譽悠久，是可靠的百貨公司。
活活百貨公司仕女便服部在二樓。
購物請到活活百貨公司仕女便服部，有最理想的式樣及各種呎碼。
懽迎光臨選購。

宜經驗中西厨
宜經驗中西厨一名、幫厨一名、洗碗打什一名。請來面議
5778 University Blvd U. B. C.
電話：二二四一〇六四〇

中西餐館生意出賣
位於北雲交通要道及工業區，生意穩定，前舖後居，機會難得，有意者請電話九八五 二叁貳貳
Lee's Garden, 820 Marine Dr., North Van. B.C.

振華瓷器批發有限公司
GIN WAH IMPORTER CO. LTD.
121 Keefer Street, Vancouver 4, B. C.
Tel. 681-17[illegible]
本號專辦亞洲名廠瓷器，花瓶，餐館用瓷具，古玩，壳畫，油畫，宮燈，唱片，唱帶等名貴商品，批發零沽，壹律歡迎。并專接辦按款瓷器。
經理 李漢生(北進)
司徒偉林

LOVE & WHITE TRAVEL
1975 E. 41st Avenue, Vancouver, B. C.
(四十一街與域多利街交界)
電話 Phone: (604) 324-6361
納偉旅行社
特廉來回機票
港 九九 三九
敦 四九 二九
倫 八一 一七
多 三九 一八
滿 九九 二八
墨 六 叁壹
夏 一 二一 叁
賭 城
多哥夷城
倫敦西威
朝九晚六 週六照常 有停車場 免費送票 可以分期付款 免費代辦手續
(兩週連酒店)
(兩週連酒店)
(四晚連住食酒水)

DYNATRON ELECTRIC CO.
1104 Odlum Drive
vancouver 6, B. C.
Tel: 253-0738, 879-0302
達民電器公司
—政府註册甲級技師—
承接一切
住家，商業，工廠電器工程
特價按裝
柏文，汽車旅店，旅館火警電鐘，飯館厨房電器用具。免費估價，歡迎僑胞光顧。入籍口試預習錄音帶，每盒三元正，歡迎來函採購。

加拿大首揆 人壽保險公司 華人代理伍偉權
對蓋梳研究有十餘年之經驗，個別之所需各有不同，凡對兒女大學教育準備金，家庭保險，房屋抵押，疾病和意外保障入息保險，免稅退休儲蓄金，生意股東等各種保險，如蒙賜詢，請電話懽表歡迎。
CANADIAN PREMIER LIFE INSURANCE CO.
華人代理 QUON ENG
2695 GRANVILLE ST.,
736-6637 Res: 324-2039

CANADA TRUST
買賣房屋 工商樓宇 公寓大厦 投資地皮 各種生意 實業貸款 收租管理
416 MAIN ST., Vancouver, B.C
TEL. 682-6701, 261-9351 住宅325-0527
湯天豪
HOWE TONG
▼大士多連實業，位市區大街角，舖面寬六十多尺，另有私家停車場，每年生意額廿多萬元，定價十五萬，現款五萬便可買得，餘額充給業主
▼八組亞柏文於西區，年收益一萬貳千餘元，因家庭不和而出賣，定價九萬元，廉過買屋。
▼新階磚商業樓，四間舖位，樓上寫字樓，位喜市定旺區，年收入估計約貳萬叁千元。
▼唐人街新屋，三睡房一廳，屬孖屋地區，去唐人街飲茶好方便。
▼Kingsway 階磚商業樓，四間舖位，樓上 Offices 近Simpson-Sears 百貨公司，好租客，有批約，非常有前途。
▼四十一組柏文，一年新，有地下停車場，升降機位於 Burnaby 高尚住宅區，近喜市定街商場，交通學校，常年租滿，年收益七萬多元看誰先到先得
▼尚有大批新盤不能盡錄，欲知詳情，請電話詢問

黃堃俠公證人旅行社
QUON H. WONG AGENCIES NOTARY PUBLIC
130 PENDER STREET EAST
VANCOUVER 4 B. C.
辦公：684-0938
代理機票即買即發與航空公司同價
本社職員熟識各種言語特別方便
(一)專售香港及倫敦特價票班期甚多
(二)包機消息遊覽票家庭票歡迎查詢
(三)代辦護照簽証法律文件遺囑誓詞
(四)旅行保險三元保九萬五元保十五萬火燭及其他保險歡迎問價
辦公：平日照常星期六下午照開

億兆信託銀業
YORKSH RE TRUST
130 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B.C.
PHONE 685-3935
利息壹昇再昇
定期存欵 三年至五年 八厘五 一年期八厘七五 兩年期八厘六二五
活期 A級 七厘半
存欵有加政府保障每人式萬元萬無亡失
可隨時提支，每月于五日前存欵，皆作由壹日起計息。
服務時間：由星期一至星期四 每日上午九時十五分至下午五時 星期五上午九時十五分至下午五時半
副經理：何國賢

貴兼不飽，則吾豈敢，
鳳城美點，捨我其誰。
鮮磨沙河粉
機製爽滑麵 敢誇全加獨特
斤兩味道 招牌保證
雲埠秘書賚路蔡根遂根旋敬禮
B.C. Royal Cafe
119 East Pender St.,
Vancouver 4, B.C.
Phone: 681-3935